

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ
116 East Illinois Avenue**

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**РІЗДВО ГНІХ
25ГО ГРУДНЯ 2022**

**ПАПА ФРАНЦИСК ЗАКЛИКАВ НА РІЗДВО
ПАМ'ЯТАТИ ПРО УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ**

Наприкінці загальної аудієнції в середу перед Різдвом, 21 грудня, Папа Франциск закликав молитися, щоб Господь якнайшвидше дарував українцям мир.



«Нехай же народження Спасителя принесе всім вам внутрішню втіху та дарує радість почуватися любленими Богом, який став дитиною», — сказав Папа Франциск наприкінці загальної аудієнції в середу, 21 грудня 2022 року, звертаючись до молоді, хворих, похилих віком і молодят, а тоді додав: «А тепер, говорячи про дітей, згадаймо про багатьох дітей в Україні, що страждають, дуже страждають через цю війну. В це свято Бога, який стає дитиною, пам'ятаймо про українських дітей. Коли я зустрічався з ними тут, більшість із них не може усміхнутися, а коли дитина

втрачає здатність усміхатися, це серйозно. Ці діти носять тягар трагедії цієї війни, такої нелюдської, такої суворої. Пам'ятаймо про український народ під час цього Різдва, який зараз без світла, без обігріву, без головних для виживання речей, і молимо Господа, щоби Він приніс йому мир так швидко, як це можливо».

А вітаючи польських прочан, Святіший Отець згадав про українських біженців. А сталося це в контексті звичаю залишати за святвечірнім столом місце для неочікуваного гостя. «Цього року його займуть численні біженці з України, яким ви великодушно відчинили двері своїх домівок. Нехай же Божий Син, народжений у Вифлеємі, наповнить любов'ю кожного з вас, ваші родини і тих, кому ви допомагаєте. Нехай Він принесе мир всім людям доброї волі», — побажав Папа.

Департамент інформації УГКЦ

NATIVITY OF OUR LORD

DECEMBER 25TH, 2022

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (12го до 18го грудня, 2022) ORDER OF SERVICES (December 12th to 18th, 2022)

Понеділок – Mon. 26	СОБОР БОГОРОДИЦІ–SYNAXIS OF THEOTOKOS 9:00 A.M. Marko, Sue, Colby, Hope, Caden, Trevor, Taylor, Jared Yarko, Sonia – Luba Lukomskyj 7:00 P.M. Sanctification of clergy
Вівторок – Tues. 27	СВ. ПЕРВОМУЧЕНИКА СТЕФАНА ST. STEPHEN THE PROTOMARTYR 9:00 A.M. +Andrea Andres – Khomytsky family 7:00 P.M. Special Intention
Середа – Wed. 28	8:00 A.M. Peace in Ukraine
Четвер – Thurs. 29	8:00 A.M. +Larysa Saczyk Das (P) – Pohribnij family
П'ятниця - Fri. 30	DAY OF PRAYER – ДЕНЬ МОЛИТВИ 8:00 A.M. Sanctification of clergy 7:00 P.M. Moleben
Субота – Sat. 31	9:00 A.M. +Rev. Stephan Kuzma – family +Hryhoriy Lozynskyj – Luba Lukomskyj 11:30 P.M. Moleben for New Year – Новорічний Молебень
Неділя – Sunday 1	CIRCUMCISION OF OUR LORD – ОБРІЗАННЯ ГНІХ 8:30 A.M. For our parishioners +Rev. Stephan Kuzma – Luba Lukomskyj 10:00 A.M. Yosyf Kuzma - family 11:30 A.M. Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

18 грудня / December 18 - \$3,413.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$4,127.00

Coffee Hour - \$387.00

Продаж їди / Food sale - \$679.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Лоґан, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим Мекмен, Миколу Гнатиско, Анну Черниш і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John **PANKO**, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty парафій у Центрі, на Сході та Півдні Україні — найбільш уражених від російської агресії територій. Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahan, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luko Logan, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahan, Mykola Hnatysko, Anna Chernysz and all in need of our prayers.

WE CONSIDER CHRISTMAS AS THE ENCOUNTER, THE GREAT ENCOUNTER, THE HISTORICAL ENCOUNTER, THE DECISIVE ENCOUNTER, BETWEEN GOD AND MANKIND.

St. Pope Paul VI

ОГОЛОШЕННЯ

1. Складаємо щирі побажання усім нашим дорогим парафіянам із світлим празником Різдва ГНІХ. Нехай Господь обдарить вас миром, любов'ю, радістю, здоров'ям.
2. В понеділок і вівторок, другий і третій день свят, Святі Літургії о 9й рано і 7ма вечора.
3. В п'ятницю припадає місячний день молитви. Церква відркита від 8ої рано до півночі.
4. В суботу, навечер'я Нового Року відправляємо Новорічним Молебень о 11:30 вечора.
5. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця Михайла Ближча.
6. Підтримуйте нашу Єпархію. Зложіть дар на SHARE 2022.

ANNOUNCEMENT

1. Sincerest best wishes to all of our beloved parishioners as we celebrate the Lord's Birth. We wish you much peace, joy, love, hope and health. A blessed Christmas to all.
2. On Monday and Tuesday, the 2nd and 3rd days of Christmas, Divine Liturgies are celebrated at 9AM and 7PM.
3. This Friday is our monthly Day of Prayer. The church is open from 8AM to midnight.
4. This Saturday, New Year's Eve we have a Moleben to bring in the New Year at 11:30 P.M.
5. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Michael Bliszc.
6. Support our Eparchy. Donate to SHARE 2022.

Dearly beloved brothers and sisters in Christ,

From myself and Oksana I would like to wish each and every one of you much peace, joy, health and happiness as we celebrate the Birth of the Son of God, Our Lord and Savior, Jesus Christ.

How I wish we could be with you, but the doctors fear that my immunity is that of a newborn infant and it would be unwise to be amongst large gatherings of people.

I miss you very much and assure you that I pray for you every day. Please feel free to call if there is any way I can be of service.

Remember to smile. God loves you. I love you.

Fr. Mykhailo & Oksana

Мої дорогі во Христі брати і сестри !

Від себе і моєї Оксани хочу побажати всім і кожному з Вас багато миру, любові, здоров'я , щастя та утіхи у цю особливу пору Народження Ісуса Христа , Сина Божого і нашого Господа і Спасителя !

О, як би нам хотілося бути серед Вас і разом розділити радість святкування, однак лікарі рекомендують утриматися від великих зібрань , бо моя імунна система зараз подібна до імунітету немовляти .

Я скучаю за вами і щодня в молитвах дякую Богу за усіх Вас.

Не вагайтеся телефонувати, якщо відчуваєте потребу . Я радо допоможу, чим можу.

Усьміхається. Бог любить Вас і я теж .

Отець Михайло і Оксана .

WITH A PERFECT SOUL

Meditation: Jesus: **The smallest act of virtue has unlimited value in My eyes because of your great love for Me. In a soul that lives on My love alone, I reign as in heaven. I watch over it day and night. In it I find My happiness; My ear is attentive to each request of its heart; often I anticipate its requests. O child, especially beloved by Me, apple of My eye, rest a moment near My Heart and taste of the love in which you will delight for all eternity (Diary, 1489).**

My Prayer Response: My Lord Jesus, may I do everything out of love for You, even the smallest act. May I know Your love throughout eternity. I rest near Your Heart, Lord

АЛЬФА КУРС В ПАЛАТАЙНІ.

«У нашій парафії 21 січня, 2023 року розпочинається Курс Альфа (українською мовою). Запрошуємо усіх!

Альфа – це курс, що передбачає 12 зустрічей, на котрих розглядатимуться основні питання християнської віри. Це чудова можливість обговорити духовні теми, спілкуватися з цікавими людьми, пороздумувати над тим, яке місце займатиме християнство у вашому житті. Як мені жити повним усвідомленим життям? Як не заблукати і знайти себе? Чим є християнство? Хто такий Ісус? Як я можу поглибити свою віру?

Учасниками цього курсу вже стали мільйони християн усіх конфесій, він об'єднує людей різного віку та стану, він допомагає зрозуміти християнство та віднайти віру.

У програмі: коротка лекція на цікаву тему, свідчення, молитва, обговорення в групах.

Маєш запитання? Розмірковуєш над життям? Тоді приходь на курс Альфа.

Час зустрічей: щосуботи, о 6-ій годині вечора в залі під церквою або на другому поверсі будинку СУМу. Детальніша інформація згодом.

WITH A PERFECT SOUL

Meditation: Jesus: **The smallest act of virtue has unlimited value in My eyes because of your great love for Me. In a soul that lives on My love alone, I reign as in heaven. I watch over it day and night. In it I find My happiness; My ear is attentive to each request of its heart; often I anticipate its requests. O child, especially beloved by Me, apple of My eye, rest a moment near My Heart and taste of the love in which you will delight for all eternity** (*Diary*, 1489).

My Prayer Response: My Lord Jesus, may I do everything out of love for You, even the smallest act. May I know Your love throughout eternity. I rest near Your Heart, Lord

THE 'GOLDEN CORD' TO HEAVEN

'Tis the season — more than anything — to train one's eyes upward, not on what swirls here below.

For those who find Me find life, and win favor from the Lord (Proverbs: 8:35).

Purify. Glorify Christ. Praise Him — seek direct interaction. Hold Him right before your eyes.

Give thanks.

In the quiet of anticipation, listen to Him.


It is the time — Final Advent — of expectation; of hope.

And "hope"?

"Hope is a golden cord connecting you to Heaven," Jesus told one listening woman.

"This cord helps you hold your head up high, even when multiple trials are buffeting you. I never leave your side, and I never let go of your hand. But without the cord to hope, your head may slump and your feet may shuffle as you journey uphill with Me.

"**Hope lifts your perspective** from your weary feet to the glorious view you can see from the high road. You are reminded that the road we're traveling together is ultimately a highway to Heaven. When you consider this radiant destination, the roughness or smoothness of the road ahead becomes much less significant. I am training you to hold in your heart a dual focus: My continual Presence and the hope of Heaven."



*Be joyful in hope, patient in
affliction, faithful in prayer.*

- Romans 12:12 -

Rejoice, so highly favored; the Lord is with you (Luke 1:28).

"Let My Life seep into the recesses of your being," relays this woman. "Do not close off any part of yourself from Me. I know you inside and out, so do not try to present a 'cleaned-up' self to Me," were the alleged "words" recorded by Sarah Young of Australia. "Wounds that you shut away from the Light of My Love will fester and become wormy. Secret sins that you 'hide' from Me can split off and develop lives of their own, controlling you without your realizing it.

"Open yourself fully to My transforming Presence. Let My brilliant Love-Light search out and destroy hidden fears. This process requires time alone with Me, as My Love soaks into your innermost being.

"Enjoy My perfect Love, which expels every trace of fear."

[resources:]

[Footnote: Back in 2001, recalled seer Manuela Strack of Germany, she "saw Our Lady descending towards us on a golden ray. She then stood (as I see it) to the left of the altar. The Blessed Virgin wore a light blue cloak and a white dress underneath. The cloak featured gold trimmings at the hem. In her hands she held a golden rosary. She had folded her hands in prayer. Now she looked at us. She was standing on a cloud and had a golden rose on her left foot. "She spoke: '*Dear children, even if you are also being tempted, especially in this earthly time, do not stop praying. I am with you. I can't tell you often enough: Call me children if you need help! I'm here for you, children!*'"

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

"Dear children!

The Most High has sent me to you to teach you prayer.

**Prayer opens hearts and gives hope,
and faith is born and strengthened.**



**Little children,
with love I am calling you:
return to God,
because God is love and your hope.
You do not have a future
if you do not decide for God;
and that is why I am with you
to guide you
to decide for conversion and life,
and not for death.
Thank you for having responded to my
call."**

This message is so very powerful. Our Lady calls us to prayer, the kind of prayer that opens our hearts, and gives us hope, and gives us faith and strength. This kind of prayer penetrates our being and lifts us up to the Lord! It sustains us in trials and shows us the wonders of God!

St. Faustina must have had this kind of prayer, because she was given incredible insights into God! She was not educated. And she spent most of her time working in the convent, washing and cooking and cleaning. But her heart was open, full of hope and faith, and was strong!!

Here is an entry from her diary in which she shares one of her experiences in prayer. It is a good example of the kind of prayer Our Lady wants to teach us:

From St. Faustina's Diary:

180. + During Advent, a great yearning for God arose in my soul. My spirit rushed toward God with all its might. During that time, the Lord gave me much light to know His attributes.

The first attribute which the Lord gave me to know is His holiness. His holiness is so great that all the Powers and Virtues tremble before Him. The pure spirits veil their faces and lose themselves in unending adoration, and with one single word they express the highest form of adoration; that is - Holy The holiness of God is poured out upon the Church of God and upon every living soul in it, but not in the same degree. There are souls who are completely penetrated by God, and there are those who are barely alive.

The second kind of knowledge which the Lord granted me concerns His justice. His justice is so great and penetrating that it reaches deep into the heart of things, and all things stand before Him in naked truth, and nothing can withstand Him.

The third attribute is love and mercy. And I understood that the greatest attribute is love and mercy. It unites the creature with the Creator. This immense love and abyss of mercy are made known in the Incarnation of the Word and in the Redemption [of humanity], and it is here that I saw this as the greatest of all God's attributes. (Diary entry 180)

Well, St. Faustina's spirit "rushed toward God with all its might!" This is the kind of prayer that strengthens one's faith and hope and leads us to God, who is our life!

May we all open our hearts to our Mother in these Advent days, and let our prayer grow strong!!

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan (c) Mary TV 2022

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Записані до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!